

Søknad om frivillighetsmidler 2014 for



1. Om organisasjonen

Omstilling Sagene er en del av den verdensomspennende Transition Town bevegelsen. Bevegelsen består av vanlige mennesker rundt om i verden som jobber for å styrke lokalsamfunnet sitt, gjøre det mer miljøvennlig, og uavhengig av ikke fornybare ressurser. Transition Town bevegelsen ble startet i Totnes i England i 2006, og har siden spredd seg til flere tusen lokalsamfunn rundt om i verden. Transition modellen skaper stort engasjement og bidrar til et positivt fremtidssyn blant folk. En hovedtanke i arbeidet er at alle mennesker har noe å bidra med og at det er i felleskap vi kan skape mer levende og bærekraftige steder å bo. For mer informasjon om bevegelsen, gå til www.transitionnetwork.org.

Omstilling Sagene feiret i 2013 sin 3 årsdag! Organisasjonen ble startet opp i november 2010 av en liten gruppe mennesker med stor interesse for transition tankegangen og dens måte å jobbe på. Siden oppstarten har interessen for gruppen og arbeidet den gjør vært stadig økende. Vi opplever at det er mange mennesker som er opptatt av miljøspørsmål, og som ønsker å engasjere seg på en praktisk måte for å skape en bedre verden. Omstilling Sagene har vi i skrivende stund rundt 30 aktive medlemmer, over 300 personer på e-post listen (hvor vi sender ut info om det som skjer i gruppa) og på facebook siden vår har vi 808 «likes». Vi har tro på at vi kommer til å vokse også i 2014.

Omstilling Sagene er i starten av 2014 fremdeles det eneste Omstillingsinitiativet i Oslo og det er derfor viktig for oss å være inkluderende i forhold til at mennesker som ikke bor i bydelen, men som er interessert i det vi gjør, også kan delta på aktiviteter og bidra i konkrete prosjekter. Omtrent halvparten av våre aktive medlemmer bor utenfor bydelen og vi opplever ofte at folk fra andre deler av Oslo besøker oss ved ulike arrangementer, som for eksempel byttemarkeder. Det er samtidig viktig å presisere at fokus for arbeidet vårt ligger i Sagene, vi holder stort sett alle møter lokalt og alle prosjekter har tilknytning til bydelen.

Vi har mange lavterskel tilbud og legger stor vekt på at deltagelse på aktiviteter enten skal være gratis eller rimelig. På denne måten kan alle mennesker være med, uavhengig av økonomisk situasjon. Vi har i 2013 organisert mange gratisarrangementer, bl.a. byttemarkeder, sykkelverksted, omstillingskafeer, filmvisninger, samt flere praktiske kurs.

I 2013 har vi hatt fokus på å bygge en enda bredere og sterkere organisasjon og støtte opp under nye personer som ønsker å ta initiativ og organisere aktiviteter. Dette har gitt seg utslag i at flere har stått for koordinering av ulike aktiviteter i 2013, blant annet byttemarkeder, praktiske kurs og Park (ing) Day arrangementet i september. Samarbeid og kontakt med andre frivillige organisasjoner og lokale ressurspersoner i bydelen er også viktig for oss og arbeidet med å utvide nettverket vårt og gjøre det sterkere fortsetter i 2014.

2. Organisasjonens formål

Omstilling Sagenes formål er å bidra til å skape et bærekraftig lokalsamfunn i Sagene bydel. For å oppnå dette vil vi jobbe for å:

- Skape mer felleskap og levende steder å bo
- Bidra til å gjøre lokalsamfunnet mindre avhengig av ikke-fornybare ressurser
- Bidra til å gjøre lokalsamfunnet bedre rustet mot klimaforandringer og andre miljø- og samfunnsutfordringer

3. Organisasjonens form

Omstilling Sagene har i 2013 bestått av en T-gruppe (tilretteleggingsgruppe) med fire medlemmer (Camilla Skjerve-Nielsen, Dayton Gordley, Siri Mittet og Christina Wenzel). Medlemmene i T-gruppa har hatt ansvaret for økonomien, det administrative arbeidet, inkludert den generelle driften og utviklingen av organisasjonen. Det mer praktiske arbeidet, i form av konkrete prosjekter og aktivitet er drevet frem av alle organisasjonens aktive medlemmer i felleskap. Alt arbeidet i Omstilling Sagene er basert på frivillig innsats uten lønn.

Våren 2013 ble Omstilling Sagene en registrert organisasjon i Brønnøysundregistrene. I første rekke gjorde vi dette for å sikre en ryddig linje i forhold til bydelen i tilknytning til søknad og innvilgning av økonomiske midler. Registrering kan også gjøre det enklere for organisasjonen å søke midler fra andre instanser. Og selv om vi nå har en mer formell organisasjonsform, har vi fortsatt vår uformelle måte å jobbe på; Vi har en åpen og flat struktur hvor folk kan delta på det de er interessert i og ta på seg det ansvaret de ønsker.

Omstilling Sagene avholdt sitt første årsmøte 14.april 2013. Her ble vedtekter (vedlegg) vedtatt og et offisielt styre ble valgt, bestående av Christina Wenzel, Camilla Skjerve-Nielsen, Dayton Gordley og Siri Mittet. Valgt styre er faste medlemmer av T-gruppa, og andre aktive i Omstilling Sagene har også deltatt på T-gruppemøter og hjulpet til med utførelsen av T-gruppas oppgaver.

I tillegg til arbeidet i T-gruppa har aktivitet og prosjekter i 2013 i hovedsak funnet sted i "Mat & Dyrkingsgruppa" og Kurs & Arrangementgruppa. Disse to gruppene legger selv opp hvordan de vil

organisere seg internt, hvor ofte de vil møtes, og hvilke prosjekter de vil engasjere seg i. Arbeidsgruppene rapporterer til T-gruppa og gir jevnlig oppdateringer om hva de driver med.

Høsten 2013 startet vi opp med månedlige Omstillingskafeer, på Geitmyra skolehage. Kafeen har tatt over for de tidligere fellesmøtene og er åpen for alle interesserte, både de som har vært med i Omstilling Sagene en stund, nye aktive og de som er nysgjerrige på hva vi driver med. Hovedfunksjonen er det sosiale, vi spiser sammen og prater, og blir bedre kjent. Kafeen er en inngangsport til videre engasjement i Omstilling Sagene, og medlemmer av T-gruppa og de aktive i arbeidsgruppene gir gjerne nye ansikter litt informasjon om hvordan vi jobber og hvordan de kan bli med på aktiviteter og engasjere seg. Kafeen er i tillegg et sted for å fortelle andre om hva som rører seg i nærmiljøet, i regi i Omstilling Sagene og av andre organisasjoner.

4. Søknadens formål

Det søkes om

Støtte til drift:

Det søkes om **kr 8000,-** til generell drift og til utvikling av organisasjonen Omstilling Sagene. Deler av midlene vil bli brukt til informasjonstilknyttede tiltak, som trykk av brosjyrer og plakater, leie av lokaler og diverse andre driftsrelaterte formål (eks enkel servering som te og kaffe på fellesmøter). I 2013 hadde vi en vellykket gårdstur med over 20 deltagere, og erfaringene med denne turen og hytteturen i 2012 har vært veldig positive, og betydd mye for utviklingen av organisasjonen. I 2014 ønsker vi å gjennomføre en lignende tur, og vi vil også se på muligheten til å støtte en eller flere personer med påmeldingsavgift på aktuelle kurs som kan være med på å styrke organisasjonen vår.

Vi søker om **kr 4000,-** til utvikling og vedlikehold av en nettside for Omstilling Sagene. Vi har ønsket å bruke interne krefter på hoveddelen av denne jobben, noe som utvikler kompetanse internt og også gjør jobben mye rimeligere. Vi har nå fått dette til og jobben med siden er så vidt i gang. Hoveddelen av midlene vil gå til tekniske løsninger, kjøp av domene og webhotell, samt løsninger som kan gjøre nettsiden attraktiv og enkel for oss å bruke.

Mye av den konkrete planleggingen og det praktiske arbeidet i Omstilling Sagene skjer i Mat & Dyrkingsgruppa og Kurs & Arrangementgruppa. Vi søker derfor om **kr 7000,-** i driftsmidler til disse to gruppene slik at medlemmer i felleskap kan komme frem til hva de ønsker å bruke pengene på. Noe av midlene har allerede bestemte formål, for eksempelvis ønsker vi å subsidiere deltagelse på kurs for de i gruppa som organiserer, og dette vil koste litt. Noe av midlene i Kurs & Arrangementgruppa vil også gå til gaver for de som holder kurs og verksteder. Kursene vi holder i Omstilling Sagene er enten gratis eller rimelige og vi har dermed ikke heller mulighet til å betale kursholdere veldig mye. En gave er ofte vår takk for innsatsen. For Mat & Dyrkingsgruppa vil noe av midlene gå til materialer for dyrking på Geitmyra skolehage, og utstyr og vedlikehold av tilhengerhagen.

Vi søker om **kr 2000,-** til drift av prosjektet Vennskap Nord/Sør. Dette er en gruppe tilknyttet Omstilling Sagene som de siste to årene har søkt og fått innvilget egne eksterne finansieringsmidler til å gjennomføre besøk til en vennskapsby i Chile. Midlene vi søker om fra Bydel Sagene vil gå til å betale medlemsavgift i Vennskap Nord Sør, samt bevertning og gaver for besøkende fra Chile.

Totalt søknadsbeløp = kr 21 000,-

Midlene vi søker om er viktige for driften av Omstilling Sagene, videre utvikling av organisasjon og for arbeidet med å rekruttere flere (aktive) medlemmer til arbeidet vårt.

5. Søknadstall

Driftsmidler 2014	Beløp (kr)
Organisasjonen Omstilling Sagene	8000
Nettside (utvikling og vedlikehold)	4000
Kurs & Arrangementsgruppa	5000
Mat & Dyrkingsgruppa	2000
Vennskap Nord/ Sør	2000
Totalt Søknadsbeløp	21 000

Med vennlig hilsen

Siri Mittet, Dayton Gordley, Christina Wenzel og Camilla Skjerne-Nielsen,

T-gruppa, Omstilling Sagene

Skjemaet skal utgjøre side 1 i søknaden. Lag helst én fil av skjema, søknad og eventuelle vedlegg. Det forutsettes at man ved innsendelse av søknaden er innforstått med våre retningslinjer for tilskudd. Disse er tilgjengelig på www.bsa.oslo.kommune.no eller ved henvendelse på telefon 02 180 eller e-post til postmottak@bsa.oslo.kommune.no.

Søknadsdato		
Søkerens navn		
Kontonummer		Organisasjonsnummer
Postadresse		
E-postadresse		Telefonnumre
Leders navn og e-postadresse		Telefonnumre
Eventuell annen kontaktperson		Funksjon
Antall medlemmer pr 31. 12:		
Av disse, antall bosatt i bydelen:		
Andre man har søkt støtte, oppgi navn og beløp		

Den vedlagte søknaden SKAL inneholde:

- en beskrivelse av organisasjonen
- en beskrivelse av formål (aktivitet, målgrupper etc)
- siste års regnskap med balanse og årsmelding
- søknadsbeløp og kontonummer* for eventuell utbetaling



Omstilling
Sagene



ÅRSRAPPORT 2013

INNLEDNING

Omstillings Sagenes tredje år er omme! Det har vært nok et kjempefint år hvor vi har hatt mange morsomme, hyggelige og spennende opplevelser sammen, og hvor vi har knyttet nye vennskapsbånd.

Grappa vår fortsetter å vokse, og vi er nå rundt 35 personer som bidrar aktivt med sin fritid for å skape et sterkere og mer miljøvennlig lokalsamfunn på Sagene. Vi har deltakere fra alle aldersgrupper og fra mange forskjellige nasjonaliteter. Aktivitetene vi gjør har ringvirkninger som går langt utenfor både Sagene og Oslo. For moro skyld gjorde vi en liten opptelling av våre åpne arrangementer som er rettet mot publikum. Dette inkluderer kurs, filmvisninger, sykkelverksteder, Park(ing) Day og andre ting som foregår ute eller inne på offentlige steder. På tre år har vi arrangert over seksti slike eventer. I tillegg har vi hatt rundt fjorten artikler i media, som inkluderer både lokal og nasjonal presse. Så hvor mange mennesker har Omstilling Sagene egentlig nådd den korte stunden vi har eksistert? Det er nok flere tusen. Vi håper vi har vært med å inspirere folk til å leve sine liv på en måte som er litt bedre for jorda vår. Vi er alle med på en omstilling!

Det må nevnes at det ikke bare er Omstilling Sagene som driver med miljørettede initiativer i Oslo. Det finnes nå et stort nettverk av positive og engasjerte mennesker som driver med flotte prosjekter i byen vår. Mye av dette foregår frivillig, av folk som tar saken i egne hender for å gjøre en forskjell. Vi er stolte av å være en del av denne grasrotbevegelsen, og forsøker å samarbeide med og fremheve disse initiativene.

Omstilling Sagene er en del av den verdensomspennende Transition Town bevegelsen, som jobber for å gjøre samfunn mindre avhengige av ikke-fornybare ressurser og bedre rustet mot klimaendringer og andre miljø- og samfunnsutfordringer. Vi ønsker å skape sterkere fellesskap mennesker imellom, lokal tilhørighet og mer levende steder å bo. Transitionmodellen gir tips og veiledning om hvordan man kan aktivisere mennesker til å bidra og til å selv være en del av løsningen på miljøproblemene. Og det viktigste er å ha det gøy mens man gjør det, slik at det blir en naturlig del av vår livsstil.

Hvis du ønsker å stå på e-postlista til Omstilling Sagene og få tilsendt informasjon om bl.a. kurs, arrangementer, møter og filmvisninger, ta kontakt med oss på omstillingsagene@gmail.com. Du kan også finne oss på [Facebook](#), hvor vi legger ut bilder og informasjon om kommende arrangementer.

Til dere som allerede er involvert i Omstilling Sagene; tusen takk for enda et fantastisk år!

Vennlig hilsen T-gruppa

Siri Mittet, Tina Wenzel, Dayton Gordley og Camilla Skjerve-Nielssen

På vegne av:



En del av:



OPPSUMMERING

Tema	Svar	Kommentarer
Antall aktive (nr)	ca 35	Aktive deltakere regnes som de som kommer på møter og bidrar på prosjekter. Vi begynte året med ca 25-30 personer.
Personer på e-postliste	300	En økning på 120 personer fra 2012.
«Likes» på Facebook side	800	En økning på 370 fra 2012.
Antall møter (nr)	6	Dette antallet inkluderer bare fellesmøter og ikke individuelle prosjektmøter.
Antall prosjekter/arrangementer (nr)	Ca 30	
I media	8	Pengevirke av Cultura Bank, Arkitektnytt, Bergens tidene, Framtida, Folkevett, Oslo arkitekturtriennale «Bak den grønne døren», Livet Langs Elva, Østlandssendingen.
Brukte sosiale medier	Ja	Facebook
Møtelokaler	4 offent- lige og private	Geitmyra skolehage, Sagene samfunnshus, Drøbaksgata 1 (boligkontoret) og Sandakerveien 52.
Antall organisasjoner vi samarbeidet med	18	Bydel Sagene, Sykkelkjøkkenet Oslo, Fortellerhuset, Telemarksforskning, Bærekraftige liv på Landås, Freddy Resirkulering for Rettferd, LETS.no, Bønder i by'n festivalen, Oslo og omegn økologiske hagebrukslag, Geitmyra skolehage, MAJOBØ, Ommang Søndre, GrowLab Oslo, Ecobarrio Villa 4 Alamo, Vennskap Nord Sør, Stop Shop, Sagene kirke, Omstilling Nesodden.

ÅPNE ARRANGEMENTER 2011-13

	2011	2012	2013	Totalt
Kurs	2	8	7	17
Filmvisninger	7	7	2	16
Presentasjoner		4	3	7
Andre åpne arrangementer	3	5	13	21
TOTALT	12	24	25	61

AKTIVITETER



BYTTEMIDDAG

10. januar i privat lokale
Ca 10 deltakere
Gratis og åpent for alle

Omstilling Sagenes første arrangement av året var en byttemiddag i samarbeid med LETS.no, som oppvarming til byttemarkedet 12. januar. På byttemiddagen tok alle med seg mat til å dele og noen ting som de vil bytte bort. Hensikten er å bli bedre kjent med andre som er interessert i «bytteøkonomi» og introdusere deltakerne i tankegangen bak byttemarkeder.



BEVEGELSE I ET

PERMAKULTURPERSPEKTIV

Eksperimentell workshop med Jill Sigman

10. januar på lokalet Drøbakgate 1
11 deltakere
Åpent for alle

Den New York baserte danseren og kunstneren Jill Sigman (www.thinkdance.org) arrangerte en improvisert danseworkshop basert på permakulturprinsipper, som samarbeid, multifunksjonalitet og rettferd. Det ble en morsom og spennende kveld hvor deltakerne fikk utfordret seg selv og åpnet både kropp og sjel.



BYTTEMARKED

12. januar på Sagene samfunnshus

Ca 40 deltakere

Gratis og åpent for alle

I februar arrangerte Omstilling Sagene og LETS.no et byttemarked. Byttemarkedet foregår på følgende vis: Alle tar med seg noe hjemmefra som ikke blir brukt, men som man ønsker at skal få et nytt liv hos noen andre. Alle tingene som kommer inn blir lagt på bord innen forskjellige kategorier, som f.eks. kjøkkenting, barneklær, bøker og duker. Den første tiden går alle rundt og skriver navnet sitt på ting de ønsker seg. Deretter er det loddtrekning for de tingene som flere vil ha. Til slutt kan alle ta med seg det de vil. Det som blir til overs blir gitt til Fretex og gjenbruksstasjonen på Bentsehjørnet.



FORTELLERKURS

med Georgiana Keable

19-20. januar i Drøbakgate 1

20 deltakere

Åpent for alle

Hvordan kan vi fortelle om miljøproblemene og -løsningene på en positiv og kreativ måte slik at folk blir inspirert og aktivisert? Fortellinger har en evne til å nå oss mennesker langt inn i sjela, og til å bringe fram det beste i oss.

På helgekurset lærte deltakerne å lage og fortelle sine egne historier.



KURS I SURDEIGSBAKING

25-26. januar i Drøbakgate 1

15 deltakere

Gratis og åpent for alle

Liv Derås Bjørnstad og Siri Mittet holdt et kurs i surdeigsbaking, hvor deltakerne lærte om setting av deig, heving og baking av brød. Alle fikk ta med seg deigen sin hjem til steking og forhåpentligvis fikk alle deilige og saftige surdeigsbrød til kveldsmaten!



TRANSITION THRIVE KURS

10-12. februar i Totnes, England

Dayton, Siri, Mauricio og Camilla deltok på et kurs i Transitionmodellen for etablerte grupper. Kurset ble holdt i selveste Totnes, som var den første byen som begynte med denne metoden for å engasjere lokalsamfunn som nå finnes i tusenvis av byer rundt om i verden.

På kurset lærte vi mer om gruppetilrettelegging, og om hvordan skape en robust organisasjon. Vi ble kjent med folk fra andre Transitioninitiativer og fikk høre om alt det spennende de driver med i Totnes.



TRUCK FARM

FILMVISNING: TRUCK FARM

Med presentasjon fra Oslo Kooperativ

15. februar på Sagene samfunnshus

35 deltakere

Gratis og åpent for alle

Omstilling Sagene viste filmen Truck Farm, som handler om en mann i New York som lager en minikjøkkenhage på en lastebil! Han kjører rundt med bilen sin i storbyen og selger tomater og urter til restauranter.

Vi inviterte også Oslo kooperativ til å holde en presentasjon. Kooperativets medlemmer kan handle økologisk mat direkte fra bønder på Østlandet. Hvis du vil vite mer om dem, kan du se her: www.kooperativet.no.



Besøk til

BÆREKRAFTIGE LIV PÅ LANDÅS

4-6. april i Bergen

Telemarksforskning fikk støtte fra Miljøverndepartementet til å arrangere et arbeidsseminar for de mest utviklede Transitioninitiativene i Norge; Bærekraftige Liv på Landås og Omstilling Sagene. Mauricio, Siri, Dayton og Camilla tok turen på vegne av Omstilling Sagene.

Hensikten bak samlingen var å dele erfaringer, og begynne arbeidet med å utvikle en oversettelse av Transitionmodellen til en norsk kontekst.



BYTTEMARKED

13. april på Sagene samfunnshus
Ca 40 deltakere
Gratis og åpent for alle

Omstilling Sagene og Stop Shop arrangerte årets andre byttemarked. Det var en veldig vellykket dag og nesten alt som kom inn av ting ble fordelt på de fornøyde deltakerne.



BRYGGEKURS

13. og 30. april på Geitmyra skolehager
13 deltakere
Åpent for alle (over 18 år)

Den selvlærte ølbryggingsentusiasten Matt Gray holdt Omstilling Sagenes første bryggekurs i april. Dette var utrolig populært og ble fylt opp på et blunk.

Kurset var todel. På første del lærte deltakerne at de alltid bør ha en ølbryggevenn! De gjennomførte bryggingen, og fikk smake på og lære om forskjellige typer øl og hvordan de passer sammen med mat. På andre kursdag, som var etter litt over to uker, lærte de å tappe ølet på flasker. Alle deltakerne fikk ta med seg en flaske øl hjem.



SAGENE BYDELSDAG

Sykkelverksted og svelestand

4. mai foran Sagene kirke

16 frivillige + mange syklister og svelespisere

Gratis og åpent for alle

Omstilling Sagene og Sykkelkjøkkenet Oslo (SKO) (www.skoslo.no) arrangerte gratis sykkelverksted for tredje år på rad! SKO stod for sykkelverkstedet, hvor deltakerne fikk lære hvordan man gjør enkle reparasjoner på sykkelen sin. Omstilling Sagene bidro til å holde humøret oppe i regnværet ved å selge (og dele ut) nystekte sveler. Vi loddet også ut to sykler som SKO hadde reddet og reparert.

Freddy Resirkulering for Rettferd

(www.fredensborger.org) sto på stand med oss og solgte de fine gjenbruks T-skjortene sine.





Presentasjon på **UNIVERSITETET I OSLO**

7. mai på Blindern UiO
Ca 25 tilskuere

Siri holdt en presentasjon på et frokostseminar ved samfunnsgeografi på UiO (Institutt for sosiologi og samfunnsgeografi, Eilert Sundts Hus).

Tittelen på seminaret var: En positiv og praktisk orientert tilnærming til fremtidens utfordringer: Gjennom Omstilling Sagene møtes vanlige mennesker for sammen å skape et sterkere og mer levende lokalsamfunn.



Dugnad på **PERMAKULTURINSTALLASJONENE**

12. mai på Gråbeinsletta og i Bjølsenparken
Ca 16 deltakere

I mai arrangerte vi den årlige dugnaden på permakulturinstallasjonene på Gråbeinsletta og i Bjølsenparken, som vi gjør som en del av bytteavtalen med Bydel Sagene mot lån av lokaler på samfunnshuset. På dugnaden reparerer og maler vi bedene, luker og planter sommerblomster og urter slik at det ser fint ut til nasjonaldagen.

Denne gangen var vi også så heldige å ha besøk fra våre venner i Chile, som hjalp til på dugnaden.





BESØK FRA CHILE

12-18.mai

Omstilling Sagene har en vennsapsgruppe i et nabolag i Santiago i Chile. Gruppen heter *Ecobarrios-Junta Vecinos 4 Alamos* og har som visjon å skape et økonabolag. Fra Chile kom Ricardo, som er en av nabolagets ildsjeler, Maria Pilar som er lærer på en av nabolagets skoler, og Carlos, som jobber i miljødivisjonen i bydelen Maipu.

På besøket fikk de blant annet med seg dugnaden på permakulturinstallasjonene, besøk på Sagene samfunnshus og 17.mai feiring. Prosjektet er støttet av Norad gjennom Vennskap Nord Sør.



NYTTEVEKSTVANDRING

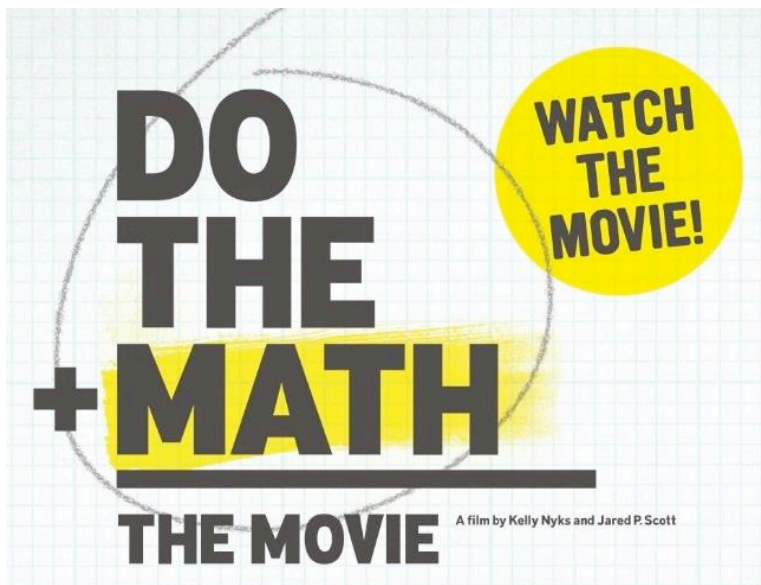
29. mai i Torshovdalen

Ca 50 deltakere

Gratis og åpent for alle

Omstilling Sagenes nyttevekstvandring har nå blitt en veldig populær vårtradisjon! Laura Gray og Siri Mittet tok deltakerne med på en hyggelig tur i Torshovdalen, hvor de lærte å finne spiselige planter som vokser vilt selv midt i byen.





FILMVISNING: DO THE MATH

7. juni på Sagene samfunnshus

Ca 20 deltakere

Gratis og åpent for alle

Do the Math er en film fra 350.org teamet om den voksende grasrotbevegelsen i U.S.A og resten av verden som kjemper mot en galopperende klimakrise og den fossile industrien som setter profitt foran alt annet. Bakgrunnsteppet for "Do the Math" er alvorlig og dystert, men filmen er samtidig fylt av et sterkt håp og en tro på at vi mennesker i felleskap kan utfordre dagens situasjon og sammen skape en levedyktig fremtid på jordkloden vår.



HØNSEGJØDSEL DUGNAD

12. juni på Geitmyra skolehager

9 deltakere

For Mat og dyrkingsgruppa

Som takk for all hjelpen vi får av Geitmyra skolehager, arrangerte Mat og dyrkingsgruppa en dugnad for hønselaget der. Arbeidet besto av å grave ut all møkka på hønenes uteområde. Denne ble deretter brukt som verdifull gjødsel på hagebedene!



TILHENGERHAGEN

Sommersesongen 2013

«Tilhengerhage for hagetilhengere» er et prosjekt som ble startet i 2012, som en vennlig protest mot hva vi bruker plass på her i byen (parkeringsplasser framfor dyrkingsarealer og andre miljøskapende ting). Siden tilhengerhagen er et registrert kjøretøy kan den plasseres på alle offentlige parkeringsplasser.

Sesongen 2013 sto tilhengerhagen for det meste på Sagene, og noe inne på Geitmyra fordi vi manglet en hjullås! Vi plantet mange fine blomster og urter som trivdes godt i den lille hagen.



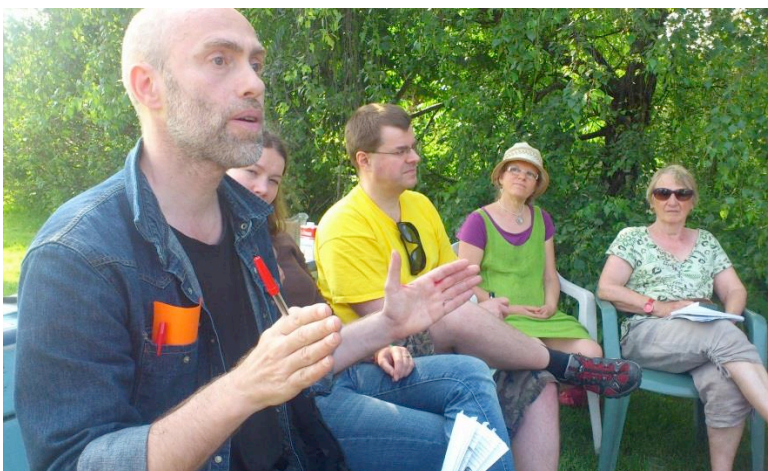
SOMMERFEST

15. juni på Geitmyra skolehager

Ca 30 deltakere

Gratis og åpent for alle

I midten av juni arrangerte vi en utendørs sommerfest. Alle tok med seg mat og drikke til å dele, og vi spiste, skravlet og spilte spill i noen deilige sommertimer på idylliske Geitmyra skolehager.



RIKDOM ER Å DELE

6. juli på Geitmyra skolehager

Ca 12 deltakere

Gratis og åpent for alle

"Rikdom er å dele" arrangementet hadde fokus på deling i vid forstand, enten det gjelder av verktøy, bøker, hus eller kunnskap.

Anja Askeland var invitert for å fortelle om Borgerlønn, og Geir Engdal for å snakke om Skylib (www.skylib.org).



SVELESTAND

PÅ BØNDER I BY'N FESTIVALEN

24. august på Geitmyra skolehager

Ca 10 frivillige

I august gikk den fantastiske Bønder i by'n festivalen av stabelen igjen, med strålende sol, live musikk, diktopplesninger, en høytidelig begravelse av oljeeventyret og masse deilig mat og drikke, inne på Oslos flotteste oase, Geitmyra skolehager. Omstilling Sagene bidro med en egen stand, hvor vi solgte sveler, kaker, saft og kaffe til inntekt for festivalen. Det var en super dag med mange blide frivillige og festivaldeltakere.



OMSTILLINGSKAFE #1

1. september på Geitmyra skolehage

11 deltakere

Gratis og åpent for alle

På begynnelsen av året gikk vi fra å ha månedlige fellesmøter med måltider, til kun å ha møter i de forskjellige gruppene. Etter en stund fant vi da ut at vi savnet den sosiale delen av møtene, og dermed ble omstillingskafeen oppfunnet. På omstillingskafeen tar alle med seg mat hjemmefra som man deler med de andre, og så spiser vi og hygger oss et par timer. Kafeene skjer nå fast hver første søndag i måneden, og er åpne for alle som har lyst på en prat og noe godt å spise.



TUR TIL OMMANG SØNDRE

13-15. september på Ommang Søndre, Løten

18 deltakere

Åpent for alle

Årets utflukt gikk i år til gården Ommang Søndre på Løten. Gården er et andelslandbruk som drives av Bente Pünther og Gertjan de Snaijer. De driver biodynamisk og økologisk, har geiter, kuer, høner, hunder og katter, dyrker korn og grønnsaker og yster sine egne oster. Alle dyra melkes for hånd og får gå ute mesteparten av året.

På gårdsbesøket fikk alle som ønsket det være med og melke geitene. Det var en prøvelse for oss byfolk, men veldig gøy når vi fikk det till!

Vi plukket og sorterte ca to tonn poteter, stablet høy og ryddet og hogget plank. Vi hadde mange gode og hyggelige måltider i det koselige gamle gårdshuset til Bente og Gertjan.

Samarbeidet med Ommang Søndre har også fortsatt etter turen, da flere i gruppa har hjulpet til på stand på Bondens Marked i månedene før jul, hvor gården selger bl.a. ost, kjejkjøtt og grønnsaker.

Vil du vite mer om Ommang Søndre? Ta en titt på hjemmesiden deres her: www.omvang-sondre.origo.no.







PARK(ING) DAY: PARK-KAFE PÅ BJØLSEN

20. september
på parkeringsplassen på Advokat Dehli's plass
Ca 8 frivillige
Gratis og åpent for alle

Omstilling Sagene ble også i år med på det internasjonale arrangementet Park(ing) Day, hvor parkeringsplasser rundt om i verden blir overtatt av miljøskapene tiltak for en dag. I år lagde vi en utekafe på Bjølsen, hvor vi ga bort selvpresst juice av selvplukkede epler og pærer fra Geitmyra og Åsenhagen på Torshov. Bakeriet Godt brød donerte bort deilige bakevarer. Tilhengerhagen var på plass og vi hadde forskjellige aktiviteter for barna. Mange fornøyde voksne og barn tok turen innom og slo av en prat i det flotte høstværet.





Workshop:
**BYGG EN MEITEMARK
KOMPOSTBINGE**

25. september i Drøbakgata 1
13 deltakere
Åpent for alle

GrowLab Oslo (www.growlaboslo.wordpress.com) holdt et kurs for Omstilling Sagene hvor vi lærte å lage en kompostbinge for meitemark, og hvordan vi kan stelle for de små jordspiserne slik at de trives og vi får fin kompost. Alle deltakerne fikk med seg sin selvlagede kompostbinge og en hånfull meitemark.

Hensikten bak en slik kompost er at marken spiser matavfallet vårt og lager fin kompost av det som vi kan bruke i hagen eller i pottplanter. I tillegg lager de en væske, som vi kan bruke som gjødsel til plantene. Komposten er luktfri og av en liten størrelse, så man kan helt fint ha den på kjøkkenet.



Besøk fra
NORFYNS FOLKEHØJSKOLE

27. september på Sagene samfunnshus
12 deltakere

Tina, Dayton og Camilla fra T-gruppa tok imot en gruppe studenter fra Norfyns Folkehøjskole i Danmark, som var på klassesetur for å lære om miljøprosjekter og samfunnsengasjement. Studentene var fra mange forskjellige land rundt om i verden. Omstilling Sagene viste dem rundt på Sagene og holdt en presentasjon for dem på samfunnshuset. Ungdommene ble spesielt inspirert av tilhengerhagen, som sto og blomstret så fint i Kristiansands gate.



BYTTEMARKED

29. september på Sagene samfunnshus
Ca 40 deltakere
Gratis og åpent for alle

Årets tredje byttemarked ble holdt i slutten av september, og var som alltid et morsomt arrangement med mange deltakere.



OMSTILLINGSKAFE #2

6. oktober på Geitmyra skolehage
Ca 15 deltakere
Gratis og åpent for alle

I begynnelsen av oktober var det igjen tid for omstillingskafe, hvor vi hygget oss med gode samtaler og deilig mat.



SOPPTUR

13. oktober i Østmarka
9 deltakere
For Mat og dyrkingsgruppa

Mat og dyrkingsgruppa dro på sopptur i Østmarka, ledet av den erfarne sopplukkeren Laura. De fant masse deilige traktkantareller!



Presentasjon for **FREMTIDEN I VÅRE HENDER OSLO**

14. oktober hos FIVH
Ca 15 tilskuere

Omstilling Sagene ble invitert til å holde en presentasjon på årsmøtet til FIVHs lokallag i Oslo, og Dayton, Tina og Siri stilte opp. Vi ble ganske stolte av å bli invitert av en så stor og flott organisasjon som FIVH! Det ble en veldig hyggelig kveld hvor vi delte informasjon og kunnskap om prosjektene våre og hvordan vi driver organisasjonen vår.



KURS I MELKESYREGJÆRING

31. oktober på Geitmyra skolehage
11 deltakere
Gratis og åpent for alle

Siri Mittet holdt et kurs i melkesyregjæring, som er en gammel konserveringsmetode for frukt og grønnsaker. Siri har holdt mange kurs i melkesyregjæring de siste årene, og de er alltid populære og fylles opp.





OMSTILLINGSKAFE #3 OG OMSTILLING SAGENES 3-ÅRS DAG

3. november på Geitmyra skolehage
Gratis og åpent for alle

I begynnelsen av november feiret vi Omstilling Sagenes 3-års dag! Grappa som ble startet høsten 2010 av 6-7 personer har nå vokst til å ha rundt 35 aktive personer, og mange kom for å feire oss selv denne dagen. Som på bursdager flest delte vi et festmåltid, sang bursdagssangen og spiste kake.





BYTTEMARKED

28. november på Sagene samfunnshus

Ca 30 deltakere

Gratis og åpent for alle

Årets fjerde og siste byttemarked var et arrangement med mange heldige vinnere, hvor mange ting fikk nye hjem.



VENNSKAPSTUR TIL CHILE

17-25. november

Thomas Benedict Holth, Sindre Sahlqvist Blakar, Mauricio Deliz og Cato Johansen fra Omstilling Sagene reiste i slutten av november på tur til vår vennsapsgruppe i Santiago. Turen hadde et veldig innholdsrikt program, og nordmennene fikk bl.a. være med på bygging av et permakulturprosjekt, og besøkte et grunnvannsreservoar og renseanlegg, den norske ambassaden i Chile, en skole og ordføreren i bydelen Maipu. I økonabolaget 4 Alamos ble det plantet et tre for Omstilling Sagene og et for ofrene etter 22. juli. Prosjektet er støttet av Norad gjennom Vennskap Nord Sør.





OMSTILLINGSKAFE #4

1. desember på Geitmyra skolehage
Gratis og åpent for alle

Siste omstillingskafe av året ble selvfølgelig gjennomført med julestemning, julemat og julekaker!



KURS I EPLESIDERBRYGGING

8. desember på Geitmyra skolehage
17 deltakere
Åpent for alle (over 18 år)

Rita Jonyer holdt et kurs i ciderbrygging, for en gjeng entusiastiske og lærevillige deltakere. På kurset lærte deltakerne å brygge og tappe cider fra epleaft.

OMSTILLING SAGENES GRUPPER



T-GRUPPA

T-gruppa, eller tilretteleggingsgruppa, er også Omstilling Sagenes styre. I 2013 har T-gruppas medlemmer vært (f.v. på bildet) Tina, Dayton, Camilla og Siri, med hunden Sara som en viktig støttespiller.

T-gruppa har ansvaret for administrative oppgaver som kontakt med publikum og media, føring av e-postliste, booking av lokaler, regnskap, årsrapporter og søknad om midler til drift. I tillegg organiserer gruppa felles arrangementer som omstillingskafeer, turer og seminarer. T-gruppa møtes en kveld i måneden over en hyggelig middag med mye skravling og livlige diskusjoner!



KURS OG

ARRANGEMENTSGRUPPA

Kurs og arrangementsgruppa består av rundt ti personer, som står for de fleste åpne arrangementene til Omstilling Sagene. Filmvisninger, byttemarkeder, kurs, Park(ing) day og Rikdom er å dele er alle arrangert av denne engasjerte gjengen. Arbeidsformen er at man arrangerer det man brenner for, og får hjelp av de andre i gruppa til å gjennomføre det. Så hvis du ønsker at Omstilling Sagene skal holde et spesielt kurs eller vise en film, er det bare å bli med i denne gruppa og få hjelp til å gjøre det selv!



MAT OG DYRKINGSGRUPPA

Mat og dyrkingsgruppa er en gjeng på rundt 18 personer, som alle deler interessen for dyrking og økologisk mat. Av dyrkingsarealer har vi nå flere muligheter, hvor de fleste er på Geitmyra skolehager, og alle som er med i gruppa får et sted å dyrke hvis de vil. Dette er et flott tilbud, med tanke på at det er nå ca ti års ventetid for å få en privat parsell på Geitmyra. Gruppa møtes noen ganger i året for å dele frø, planlegge hagene og dele kunnskap. Ellers treffes dyrkerne ofte i dyrkings sesongen mens de steller i hagene sine og skravler om tomatplanter og grønnskål.

Her er noen flere bilder fra årets dyrkingssesong:



REGNSKAP 2013

UTGIFTER	
Drift	
Organisasjonsutvikling (gårdsbesøk, sommerfest)	4.008 NOK
Registrering i Brønnøysundregistrene	250 NOK
Flyere	2.601 NOK
T-skjorter	5.400 NOK
Kontogebyrer	12 NOK
Diverse	60 NOK
Totalt til drift	12.331 NOK

Prosjekter	
Diverse kurs og workshops	17.523 NOK
Tilhengerhagen	389 NOK
Byttemarked	411 NOK
Bydelsdag	1.308 NOK
Dugnad på permakulturinstallasjonene	1.914 NOK
Park(ing) Day	390 NOK
Totalt til prosjekter	21.935 NOK
UTGIFTER TOTALT	34.266 NOK

INNTEKTER	
Igjen fra 2012	2.488 NOK
Frivillighetsmidler	6.000 NOK
Kurs (deltakeravgifter)	18.300 NOK
Kurs (donasjoner)	808 NOK
Bydelsdag (salg, donasjoner)	3.711 NOK
Gårdsbesøk (deltakeravgift)	3.600 NOK
Permakulturinstallasjonene (refusjon fra bydelen)	1.914 NOK
INNTEKTER TOTALT	36.821 NOK

VENNSKAP NORD SØR PROSJEKT	
Støtte fra Vennskap Nord Sør	80.000 NOK
Utgifter til vennskapsturer	80.000 NOK

GJENSTÅENDE	2.555 NOK
--------------------	------------------

TUSEN TAKK TIL:

Bydel Sagene for økonomisk støtte (frivillighetsmidler).

Bydel Sagene ved Enhet for bærekraft og parkforvaltningen for et godt samarbeid og støtte.

Bydel Sagene ved boligkontoret i Drøbaksgata 1 for lån av lokale. Vi setter veldig stor pris på dette!

Den kjempesnille og kule Torshovpatrioten **Jørn Hareide** for lån av lokale i Sandakerveien 52.

Geitmyra parsell og skolehage ved **Tore Faller, Nina Berge, Hilde Herrebrøden** og **Eva Askildsen** for lån av lokale, hagebed, planter, fruktjuicepresse, vinterlagring av tilhengerhagen og masse annet. Vi er utrolig takknemlige for alt dere hjelper oss med.

Vennskap Nord Sør for økonomisk støtte til vennskap med Ecobarrio Villa 4 Alamo i Chile.

Ecobarrio Villa 4 Alamo for deres gjestfrihet og vennskap!

Alle som har delt sin kunnskap på et av kursene våre: **Jill Sigman** (dans), **Georiana Keable** (fortelling), **Liv Derås Bjørnstad** (surdeigsbaking), **Siri Mittet** (surdeigsbaking, melkesyregjæring og nyttevekster), **Matt Gray** (ølbrygging), **Laura Gray** (nyttevekster), **Mads Pålsrud** og **Eva de Moor fra Growlab Oslo** (meitemarkkompostering) og **Rita Jonyer** (ciderbrygging).

Oslo Kooperativ for en fin presentasjon på Truck Farm filmvisningen. (Og for at dere har startet opp et fantastisk flott initiativ som gir oss økologiske og kortreiste varer rett fra bonden gjennom hele året!)

Sykkelkjøkkenet Oslo for et godt samarbeid og for «utlån» av noen fantastisk flinke og positive sykkelmekanikere: **Dayton Gordley, Jan Henrik Koren, Fergus McDowal, Séan Mac Siúlaí, Alexandre Gomes** og **Paul Prince** (fra Sykkeldoktor), i tillegg til en hel gjeng med assistenter.

Copy Co for proff og rimelig trykking av flyere og plakater.

Transition Network for et lærerikt kurs i Totnes.

Bærekraftige liv på Landås for deres gjestfrihet da vi besøkte dere og for et godt samarbeid.

Takk til **Telemarksforskning** som arrangerte samlingen i Bergen og som jobber for å oversette Transition modellen til en norsk kontekst.

Institutt for sosiologi og samfunnsgeografi (UiO), Fremtiden i våre hender Oslo og **Norfyns Folkehøjskole** for at vi fikk holde presentasjon for dere.

Bente Pünther og **Gertjan de Snaijer** på **Ommang Søndre** for deres gjestfrihet og for at dere skapte en fantastisk opplevelse for oss byfolk.

MAJOBBO, Stop Shop, Sagene kirke, LETS.no, Bønder i by'n festivalen, Omstilling Nesodden og **Oslo og omegn økologiske hagebrukslag** for godt samarbeid!

OG TAKK TIL ALLE DERE ANDRE DER UTE SOM JOBBER FOR Å SKAPE EN MER LEVENDE, SUNNERE, SNILLERE, VAKRERE OG GRØNNERE VERDEN!

Fra: Omstilling Sagene[omstillingsagene@gmail.com] Dato: 04.03.2014 00:29:34 Til: POSTMOTTAK Tittel: Fwd: S• knad om frivillighetsmidler for 2014

Vi sender s• knaden p• nytt for • v• re sikker at den blir mottat! Den ble sendt f• rste gang (som det vises nedenfor) kl 0:07 natt til mandag 3.mars!

Mvh,

Siri Mittet

P• vegne av Omstilling Sagene

----- Forwarded message -----

From: **Omstilling Sagene** <omstillingsagene@gmail.com>

Date: 2014-03-03 0:07 GMT+01:00

Subject: S• knad om frivillighetsmidler for 2014

To: postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Cc: Siri Mittet <siri.mittet@gmail.com>, Camilla Skjerve-Nielssen <camillasn212@gmail.com>,

Dayton G <dgordley@gmail.com>, Tina <multivitaminsaft@web.de>

Til Bydel Sagene

Se vedlagte s• knad om frivillighetsmidler, s• knadskjema og • rrapport 2013!

Med vennlig hilsen

Siri Mittet

p• vegne av Omstilling Sagene



Skjemaet skal utgjøre side 1 i søknaden. Lag helst én fil av skjema, søknad og eventuelle vedlegg. Det forutsettes at man ved innsendelse av søknaden er innforstått med våre retningslinjer for tilskudd. Disse er tilgjengelig på www.bsa.oslo.kommune.no eller ved henvendelse på telefon 02 180 eller e-post til postmottak@bsa.oslo.kommune.no.

Søknadsdato	01.03.2014
Søkerens navn	
Omstilling Sagene	
Kontonummer	Organisasjonsnummer
1254 0589052	999528481
Postadresse	
Omstilling Sagene v/Dayton Gordley, Erika Nissens gate 4, 0480 OSLO	
E-postadresse	Telefonnumre
omstillingsagene@gmail.com	
Leders navn og e-postadresse	Telefonnumre
Siri Mittet siri.mittet@gmail.com	46693195
Eventuell annen kontaktperson	Funksjon
Dayton Gordley, dgordley@gmail.com	Styremedlem
Antall medlemmer pr 31. 12:	36 aktive (over 300 på epost liste)
Av disse, antall bosatt i bydelen:	15 (har ikke medlemskap)
Andre man har søkt støtte, oppgi navn og beløp	
Vennskap Nord Sør, kr 80 000 (disse midlene brukes kun til utveksling med vennsapsgruppa i Chile og ikke for bruk i drift av eller andre prosjekter i Omstilling Sagene)	

Den vedlagte søknaden SKAL inneholde:

- en beskrivelse av organisasjonen
- en beskrivelse av formål (aktivitet, målgrupper etc)
- siste års regnskap med balanse og årsmelding
- søknadsbeløp og kontonummer* for eventuell utbetaling